\*\*\*

La giovinezza non va consunta.

Va prolungata-

Ti trovi un giorno essere

un uomo con la barba.

La donna con la riga grigia e una salopette a tono.

E devi dire che adesso sai di mondo

il perfetto:

gli idilli e le disperazioni,

I dolori e i potenti calcoli che fan di te

un essere in gamba.

Ma eccolo,

seduto sul marciapiede,

il tuo simile

che suona quattro note

stonate e sincere,

e nella tasca tiene un panino,

una foto di qualche bella donna

(c’è sempre una musa che motiva gli uomini)

e tu capisci poi che questo mondo,

lavato, potenzialmente prodigioso --

creato—ahimé -- non di te,

ancora poggia sulle tartarughe

tremolanti, lente.

 he young age should not be all consumed.

 It should be all continued.

 One day you find yourself to be a man with a beard-

 A woman with a neat grey line in hair and a midi-skirt, just for occasion.

 And you should say that you already know this world.

 You learnt some perfect things about it:

 Idylls, despairs,

 The pains and tricky calculations

 Have made of you a smartie guy.

 But there’s one thing to understand.

 One man seated on the pavement,

 In the street.

 So similar to you.

 He plays four notes, false and sincere.

 And keeps a sandwich in his pocket,

 He keeps a photo of a beauty,

 Since women always motivate in everything their men

 And after that you understand:

 This world,

 So polished and potentially prodigious,

 Created –alias – not by you –

 This world is based on only four

 antique and trembling tortoises.